



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE
DE LA DOULEUR CHRONIQUE

COMMUNIQUÉ

Laval, 17 novembre, 2006 : L'Association québécoise de la douleur chronique (AQDC) annonce fièrement qu'elle a remise, avec ses partenaires financiers, cinq des huit bourses de formation clinique pour l'année académique 2006-2007 dans le cadre de ses grands objectifs qui sont, entre autres, d'assurer de meilleurs services aux patients atteints de douleur chronique par des diagnostics plus rapides et des traitements plus appropriés.

« **C'est une première au Québec** Jamais auparavant des bourses avaient été octroyées en formation clinique. » déclarait le président de l'AQDC, M. Jacques Laliberté, en s'adressant à quelque 220 congressistes de la *Société québécoise de la douleur*.



BOURSE PFIZER DE 5000 \$:

Accordée à Mme Catherine Gagnon, pharmacienne, pour un stage dans une équipe multidisciplinaire du traitement de la douleur au *Beth Israel Medical Center* de New York. Par la suite, elle retourna travailler au *Centre hospitalier de l'université de Sherbrooke*, son lieu de travail actuel.

Photo : de g. à d., M. Jacques Laliberté, président de l'AQDC, Mmes Catherine Gagnon et Louise Couture de *Pfizer Canada*.

BOURSE VALEANT DE 5000 \$:

Accordée à Mme Sophie Cabagnols, éducatrice physique spécialisée, pour un stage aux Indes, sur le yoga comme soulagement à la douleur chronique. Elle retournera travailler par la suite au *Centre de réadaptation Lucie Bruneau*, son lieu de travail actuel.

Photo : de g. à d., Mme Sophie Cabagnols, M. Bruno Maitrier de *Valeant Canada* et M. Jacques Laliberté, président de l'AQDC



BOURSE MERCK FROSST DE 5000 \$:

Accordée à Mme Marie-Christine Bélanger, physiothérapeute, pour un stage dans une équipe multidisciplinaire du traitement de la douleur gériatrique, à l'*Hôpital Général de Montréal*. Par la suite, elle retournera travailler dans son lieu de travail actuel, au *CSSS Richelieu-Yamaska*

Photo : de g. à d., Mme Marie-Christine Bélanger, M. Jacques Laliberté, président de l'AQDC et Mme Nathalie Malette de *Merck Frosst*

BOURSE PURDUE PHARMA DE 5000 \$:

Accordée à D^{re} **Brigitte Mignault**, médecin en anesthésie, pour un stage au *Health Sciences Center* de Winnipeg au Manitoba pour travailler dans une équipe multidisciplinaire du traitement de la douleur, et apprendre, entre autres, à exécuter des infiltrations sous échographies. À son retour, elle occupera un nouvel emploi à l'*Hôtel-Dieu du CHUM*.

Photo : de g. à d., M. Jacques Laliberté, président de l'*AQDC*, D^{re} Aline Boulanger représentant le D^{re} Mignault et monsieur Roger Hammal de *Purdue*



BOURSE AQDC-YVES BEAUCHAMP DE 2500 \$:

Accordée à D^{re} **Manon Côté**, médecin, pour un stage au *NYU Hospital for Joint Diseases* dans une équipe multidisciplinaire en réadaptation. Elle retournera à son lieu de travail actuel à l'*Hôpital Juif de Montréal*.

Photo : de g. à d., M. Jacques Laliberté, président de l'*AQDC*, D^{res} Manon Côté et Aline Boulanger, présidente du Comité des bourses et vice-présidente de l'*AQDC*

La bourse *AQDC-YVES BEAUCHAMP* inclut des dons de *Shire* et *Medtronic*. L'*AQDC* dédie cette bourse au nom de M. Yves Beauchamp, administrateur-fondateur et trésorier de l'Association. Monsieur Beauchamp est décédé le 30 septembre dernier à l'âge de 52 ans.

En terminant sa brève allocution, le président de l'*AQDC* a déclaré « Vous savez, en mettant sur pied ce programme de bourses, notre but n'est sûrement pas de se substituer aux autorités gouvernementales mais plutôt de démontrer que c'est réalisable avec un peu d'effort et de volonté. »

Le prochain concours sera au printemps et l'*AQDC* remettra alors quatre bourses, dont trois de 5000 \$, grâce à *Pharmascience*, *Janssen Ortho* et *Bayer* et une autre ***BOURSE AQDC-YVES BEAUCHAMP*** de 2500 \$. Ces quatre bourses seront remises lors du *Colloque d'éducation médicale continue* de l'*Université de Sherbrooke* sur le traitement de la douleur, le 8 juin 2007.

Les règlements des bourses et les formulaires pour le concours des bourses du printemps 2007 seront sur le site Internet de l'*AQDC* au www.douleurchronique.org à compter de janvier 2007.